

BOLETÍN *epidemiológico* SEMANAL

Semanas 20-21

Del 14/05 al 27/05 de 2012
2012 Vol. 20 n° 9 / 81-88

ISSN: 2173-9277
ESPAÑA



SUMARIO

Infecciones por <i>Salmonella</i> Paratyphi B var Java asociadas a contacto con tortugas en Bizkaia, septiembre 2010-octubre 2011	81
Estado de las Enfermedades de Declaración Obligatoria	84

INFECCIONES POR *SALMONELLA* PARATYPHI B var JAVA ASOCIADAS A CONTACTO CON TORTUGAS EN BIZKAIA, SEPTIEMBRE 2010-OCTUBRE 2011

Esther Hernández (1), José Luis Rodríguez (1), Silvia Herrera-León (2), Inmaculada García (3), Visitación de Castro (1), Nerea Muniozguren (1).

(1) Unidad de Epidemiología. Subdirección de Salud Pública de Bizkaia, Bilbao

(2) Unidad de Enterobacterias. Centro Nacional de Microbiología. Instituto de Salud Carlos III, Majadahonda

(3) Laboratorio Normativo de Salud Pública del Gobierno Vasco, Derio

Resumen del artículo publicado en *Eurosurveillance* con la referencia: Hernández E, Rodríguez JL, Herrera-León S, García I, de Castro V, Muniozguren N. *Salmonella* Paratyphi B var Java infections associated with exposure to turtles in Bizkaia, Spain, September 2010 to October 2011. *Euro Surveill.* 2012;17(25):pii=20201. Available online: <http://www.eurosurveillance.org/ViewArticle.aspx?ArticleId=20201>

Introducción

En la Unidad de Vigilancia Epidemiológica de Bizkaia se detectaron, entre septiembre de 2010 y octubre de 2011, 14 casos de infección por *Salmonella* Paratyphi B. Debido a lo inusual del serotipo, se inició una investigación para identificar factores de riesgo.

Métodos

Se realizó encuesta telefónica a los casos (en el caso de los niños a los padres). Cuando se refirió el contacto con tortugas, se procedió a toma de muestra de agua de sus terrarios o acuarios para detección de *Salmonella*. También se tomó una muestra de agua del recipiente que contenía las tortugas en la tienda donde se compró una de ellas.

Las cepas aisladas correspondientes a los casos, así como las muestras ambientales positivas a *Salmonella* Paratyphi B, se enviaron para su confirmación al laboratorio de referencia, Centro Nacional de Microbiología, Instituto de Salud Carlos III, donde se tiparon usando métodos fenotípicos y moleculares.

Resultados

De las 14 cepas, 8 fueron identificadas como *Salmonella* Paratyphi B variedad Java (S. Java), 3 como posibles variantes monofásicas de S. Java (S. 4,5,12:b:-) y 3 como *Salmonella* Paratyphi B *sensu stricto*. Las tres últimas, correspondientes a un brote familiar, presentan una clínica diferente y han sido excluidas de esta descripción.

Los 11 pacientes en los que se aisló *Salmonella* Java o su posible variante monofásica no tienen relación entre sí y presentaron una clínica leve, con síntomas de gastroenteritis. La descripción de los casos y los resultados de laboratorio se muestran en la tabla.

Aparte de dos adultos de 24 y 62 años, todos son niños de entre 3 meses y 10 años (6 hombres y 3 mujeres).

El único factor de riesgo encontrado en las encuestas fue el contacto con tortugas acuáticas en los días previos al desarrollo de síntomas en 6 de los 9 niños afectados (67%), bien en el domicilio propio (4 casos), el domicilio de un familiar (1) o el medio escolar (1).

En los resultados de laboratorio aparecen 3 perfiles electroforéticos distintos, que llamamos tipo 1, 2 y 3.

De las 6 muestras de agua de las tortugas, 3 fueron positivas a *Salmonella* Java, con los mismos perfiles de electroforesis que las bacterias aisladas en los niños que tuvieron contacto con ellas.

Por otro lado, en la muestra de agua de la tienda donde se compró la tortuga del caso 8 se encontró una *Salmonella* serogrupo C.

Tabla. Descripción de los casos y resultados de laboratorio

Caso	Grupo de edad	Exposición a tortugas	Paciente		Agua tortuga	
			Serotipo	PFGE	Resultado (Serotipo)	PFGE
1	5-10	sí	S. Java	Tipo 1	negativo*	NA
2	1-4	sí	S. Java	Tipo 1	negativo*	NA
3	>10	no	S. Java	Tipo 1	NA	NA
4	1-4	sí	S. Java	Tipo 1	S. Java	Tipo 1
5	<1	no	4,5,12:b:-	Tipo 2	NA	NA
6	1-4	no	S. Java	Tipo 2	NA	NA
7	<1	sí	S. Java	Tipo 2	S. Java	Tipo 2
8	5-10	sí	S. Java	Tipo 2	S. Java	Tipo 2
9	<1	no	4,5,12:b:-	Tipo 3	NA	NA
10	1-4	sí	4,5,12:b:-	Tipo 3	negativo*	NA
11	>10	no	4,5,12:b:-	Tipo 3	NA	NA

NA: no aplicable; PFGE: electroforesis en gel de campo pulsado

*Estas muestras se tomaron con un retraso de entre 5 y 13 meses tras la infección

Discusión

Los hallazgos epidemiológicos y de laboratorio indican que las tortugas fueron la fuente más probable de infección por *Salmonella* Paratyphi B var Java o su posible variante monofásica en este grupo de casos. Aunque prácticamente cualquier serotipo de *Salmonella* puede ser portado y transmitido por tortugas, S. Java se ha asociado particularmente al contacto con estos reptiles.

Por primera vez, se describe una posible variante monofásica de S. Java asociada al contacto con reptiles.

Conclusiones y recomendaciones

Existe un riesgo de infección por *Salmonella* asociado al contacto con tortugas, lo que evidencia la necesidad de emitir claras recomendaciones sobre la tenencia y manipulación de tortugas acuáticas y otros reptiles utilizados como mascotas por niños de corta edad. Esta recomendación puede extenderse a las personas inmunodeprimidas. Sería conveniente que en los lugares de venta de tortugas se informara a los compradores de la existencia del riesgo de transmisión de *Salmonella* y las medidas a tomar para minimizarlo.

Recomendaciones para prevenir la transmisión de *Salmonella* por tortugas:

- Lavarse las manos con agua y jabón inmediatamente después de manipular la tortuga (u otros reptiles).
- Limpiar y desinfectar las superficies en contacto con el animal. Actuar como si estuvieran contaminadas.
- No utilizar la cocina para limpiar el recipiente que contiene la tortuga y si se limpia en el baño, desinfectarlo posteriormente con lejía.
- Evitar el contacto de la tortuga con alimentos. Es conveniente que la tortuga no viva en la cocina ni ande libremente por el domicilio.
- Las personas especialmente susceptibles (menores de 5 años y personas con inmunidad disminuida como embarazadas, enfermos con cáncer o tratamiento quimioterápico, personas trasplantadas, con diabetes, problemas hepáticos u otro tipo de enfermedad que deprima la inmunidad) deberían evitar el contacto con tortugas y cualquier objeto que haya estado en contacto con ellas.

SITUACIÓN GENERAL. ESTADO DE LAS ENFERMEDADES DE DECLARACIÓN OBLIGATORIA EN LA SEMANA QUE TERMINÓ EL 20 DE MAYO DE 2012

Enfermedades	Código OMS 9 REV 1975	Casos Declarados Sem. 20		Acumulación de Casos		Mediana 2007-2011		Índice Epidémico (1)	
		2012	2011	2012	2011	Sem. 20	Acum. casos	Sem. 20	Acum. C.
Enfermedades de transmisión alimentaria									
Botulismo	005.1	1	0	4	2				
Cólera	001	0	0	0	0				
Disentería	004	7	7	59	44	4	59	1,75	1,00
F. tifoidea y paratifoidea	002	0	1	19	33	1	29	0,00	0,66
Triquinosis	124	0	1	22	18				
Enfermedades de transmisión respiratoria									
Enfermedad Meningocócica	036	10	8	219	302	13	385	0,77	0,57
Gripe	487	1.198	1.582	439.432	505.991	2.566	429.573	0,47	1,02
Legionelosis	482.8	8	8	179	234				
Meningitis tuberculosa	013.0,320.4	3	3	16	36				
Tuberculosis respiratoria	011	50	122	1.262	2.285	137	2.575	0,36	0,49
Varicela	052	4.164	4.855	68.009	72.449	5.233	76.937	0,80	0,88
Enfermedades de transmisión sexual									
Infección gonocócica	098.0,098.1	30	49	700	871	40	772	0,75	0,91
Sífilis	091	50	55	1.018	1.219	57	1.082	0,88	0,94
Enfermedades prevenibles por inmunización									
Difteria	032	0	0	0	0				
Parotiditis	072	148	126	2.979	1.851	93	1.851	1,59	1,61
Poliomielitis	045	0	0	0	0				
Rubéola	056	1	1	43	6	1	15	1,00	2,87
Sarampión	055	19	163	1.046	1.944	3	168	6,33	6,23
Tétanos	037	0	0	2	3				
Tos Ferina	033	49	64	619	711	22	216	2,23	2,87
Hepatitis víricas									
Hepatitis A	070.0,070.1	11	19	198	336				
Hepatitis B	070.2,070.3	13	14	295	334				
Otras hepatitis víricas	070	15	23	217	278				
Zoonosis									
Brucelosis	023	1	3	28	39	4	60	0,25	0,47
Rabia	071	0	0	0	0				
Enfermedades importadas									
Fiebre amarilla	060	0	0	0	0				
Paludismo	084	3	5	93	114				
Peste	020	0	0	0	0				
Tifus exantemático	080	0	0	0	0				
Enfermedades declaradas sistemas especiales									
Lepra	030	0	0	6	7				
Rubéola congénita	771.0	0	0	0	0				
Sífilis congénita	090	0	1	3	5				
Tétanos neonatal	771.3	0	0	0	0				

COMENTARIO GENERAL

Durante la presente semana las siguientes rúbricas han presentado:

* Un I.E. superior o igual a 1,25:

Disentería (1,75). Parotiditis (1,59). Sarampión (6,33). Tos Ferina (2,23).

* Un I.E. inferior o igual a 0,75:

F. tifoidea y paratifoidea (0,00). Gripe (0,47). Tuberculosis respiratoria (0,36). Infección gonocócica (0,75). Brucelosis (0,25).

* Las restantes rúbricas han presentado una incidencia normal

Hay que destacar 3 caso(s) de paludismo importado(s)

- (1) Índice epidémico para una enfermedad dada es la razón entre los casos presentados en la semana correspondiente (o los casos acumulados hasta dicha semana si se trata de I.E. acumulado) y los casos que se esperan o prevén (mediana del quinquenio anterior) para la misma semana. Si el valor del índice se encuentra entre 0,76 y 1,24 la incidencia se considera normal, si es menor o igual a 0,75 incidencia baja, si es mayor o igual a 1,25 incidencia alta. En enfermedades de baja incidencia este índice no es de utilidad dado que pequeñas oscilaciones en el número de casos producen grandes variaciones en dicho índice.

**ESTADO DE LAS ENFERMEDADES DE DECLARACIÓN OBLIGATORIA
 POR COMUNIDADES AUTÓNOMAS EN LA SEMANA 20 DE 2012**

Enfermedades	Andalucía	Aragón	Asturias	Baleares	Canarias	Cantabria	C. Mancha	C. León	Cataluña	C. Valenciana	Extremadura	Galicia	Madrid	Murcia	Navarra	País vasco	Rioja	Ceuta	Melilla
	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos
Botulismo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
Cólera	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Disentería	0	0	0	0	0	0	0	2	1	0	0	0	1	0	0	3	0	0	0
F. tifoidea y paratifoidea	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Triquinosis	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Enfermedad Meningocócica	4	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	2	0	0	0	2	0	0	0
Gripe	0	24	86	37	485	13	43	110	129	38	54	0	44	60	35	33	2	4	1
Legionelosis	0	0	0	0	1	1	0	1	0	3	1	0	1	0	0	0	0	0	0
Meningitis tuberculosa	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0
Tuberculosis respiratoria	11	0	0	0	0	1	2	4	0	6	0	0	12	5	2	4	0	2	1
Varicela	21	307	138	110	443	63	374	176	1.340	476	83	0	161	299	2	140	30	1	0
Infección gonocócica	5	1	0	1	1	1	1	1	0	5	0	0	10	0	1	2	1	0	0
Sífilis	11	4	1	3	5	1	1	0	0	10	0	2	11	1	0	0	0	0	0
Difteria	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Parotiditis	1	9	8	1	9	4	3	29	6	9	0	0	17	0	24	28	0	0	0
Poliomielitis	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Rubeola	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sarampión	1	0	0	3	0	0	0	1	1	7	0	0	3	0	0	2	0	0	1
Tétanos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tos Ferina	2	0	0	0	21	0	0	0	7	10	0	0	1	0	0	8	0	0	0
Hepatitis A	2	0	0	0	0	0	0	0	2	4	0	1	0	0	0	0	0	2	0
Hepatitis B	2	1	0	0	1	0	0	2	5	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Otras hepatitis víricas	3	1	0	0	0	0	0	3	3	2	0	0	2	0	0	0	1	0	0
Brucelosis	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Rabia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Fiebre amarilla	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Paludismo	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
Peste	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tifus exantemático	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Lepra	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Rubéola congénita	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sífilis congénita	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tétanos neonatal	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

SITUACIÓN GENERAL. ESTADO DE LAS ENFERMEDADES DE DECLARACIÓN OBLIGATORIA EN LA SEMANA QUE TERMINÓ EL 27 DE MAYO DE 2012

Enfermedades	Código OMS 9 REV 1975	Casos Declarados Sem. 21		Acumulación de Casos		Mediana 2007-2011		Índice Epidémico (1)	
		2012	2011	2012	2011	Sem. 21	Acum. casos	Sem. 21	Acum. C.
Enfermedades de transmisión alimentaria									
Botulismo	005.1	0	0	4	2				
Cólera	001	0	0	0	0				
Disentería	004	5	1	64	45	2	62	2,50	1,03
F. tifoidea y paratifoidea	002	2	1	21	34	2	30	1,00	0,70
Triquinosis	124	0	6	22	24				
Enfermedades de transmisión respiratoria									
Enfermedad Meningocócica	036	5	12	224	314	14	400	0,36	0,56
Gripe	487	1.163	1.467	440.595	507.458	2.203	431.776	0,53	1,02
Legionelosis	482.8	11	13	190	247				
Meningitis tuberculosa	013.0,320.4	0	3	16	39				
Tuberculosis respiratoria	011	64	123	1.326	2.408	133	2.717	0,48	0,49
Varicela	052	4.114	4.394	72.123	76.843	5.753	82.690	0,72	0,87
Enfermedades de transmisión sexual									
Infección gonocócica	098.0,098.1	32	46	732	917	40	801	0,80	0,91
Sífilis	091	35	66	1.053	1.285	57	1.131	0,61	0,93
Enfermedades prevenibles por inmunización									
Difteria	032	0	0	0	0				
Parotiditis	072	141	138	3.120	1.989	113	1.989	1,25	1,57
Poliomielitis	045	0	0	0	0				
Rubéola	056	1	0	44	6	1	17	1,00	2,59
Sarampión	055	26	190	1.072	2.134	3	184	8,67	5,83
Tétanos	037	0	0	2	3				
Tos Ferina	033	57	89	676	800	16	231	3,56	2,93
Hepatitis víricas									
Hepatitis A	070.0,070.1	5	12	203	348				
Hepatitis B	070.2,070.3	15	27	310	361				
Otras hepatitis víricas	070	7	14	224	292				
Zoonosis									
Brucelosis	023	0	3	28	42	5	65	0,00	0,43
Rabia	071	0	0	0	0				
Enfermedades importadas									
Fiebre amarilla	060	6	7	99	121				
Paludismo	084	0	0	0	0				
Peste	020	0	0	0	0				
Tifus exantemático	080								
Enfermedades declaradas sistemas especiales									
Lepra	030	0	1	6	8				
Rubéola congénita	771.0	0	0	0	0				
Sífilis congénita	090	0	0	3	5				
Tétanos neonatal	771.3	0	0	0	0				

COMENTARIO GENERAL

Durante la presente semana las siguientes rúbricas han presentado:

* Un I.E. superior o igual a 1,25:

Disentería (2,50). Parotiditis (1,25). Sarampión (8,67). Tos Ferina (3,56).

* Un I.E. inferior o igual a 0,75:

Enfermedad Meningocócica (0,36). Gripe (0,53). Tuberculosis respiratoria (0,48). Varicela (0,72). Sífilis (0,61). Brucelosis (0,00).

* Las restantes rúbricas han presentado una incidencia normal

Hay que destacar 6 caso(s) de paludismo importado(s)

- (1) Índice epidémico para una enfermedad dada es la razón entre los casos presentados en la semana correspondiente (o los casos acumulados hasta dicha semana si se trata de I.E. acumulado) y los casos que se esperan o prevén (mediana del quinquenio anterior) para la misma semana. Si el valor del índice se encuentra entre 0,76 y 1,24 la incidencia se considera normal, si es menor o igual a 0,75 incidencia baja, si es mayor o igual a 1,25 incidencia alta. En enfermedades de baja incidencia este índice no es de utilidad dado que pequeñas oscilaciones en el número de casos producen grandes variaciones en dicho índice.

**ESTADO DE LAS ENFERMEDADES DE DECLARACIÓN OBLIGATORIA
 POR COMUNIDADES AUTÓNOMAS EN LA SEMANA 21 DE 2012**

Enfermedades	Andalucía	Aragón	Asturias	Baleares	Canarias	Cantabria	C. Mancha	C. León	Cataluña	C. Valenciana	Extremadura	Galicia	Madrid	Murcia	Navarra	País vasco	Rioja	Ceuta	Melilla
	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos	Casos
Botulismo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cólera	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Disentería	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F. tifoidea y paratifoidea	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
Triquinosis	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Enfermedad Meningocócica	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	2	0	0	0
Gripe	0	37	60	52	493	17	49	111	96	49	30	0	60	33	41	29	1	2	3
Legionelosis	2	0	0	2	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	3	0	0	0
Meningitis tuberculosa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tuberculosis respiratoria	12	4	2	0	2	0	1	12	0	11	1	0	9	3	1	3	1	2	0
Varicela	0	222	136	163	408	62	262	167	1.337	620	89	0	144	320	3	140	39	2	0
Infección gonocócica	4	5	0	0	0	0	3	0	0	7	0	1	8	1	1	1	1	0	0
Sífilis	5	0	0	0	4	0	0	4	0	9	1	1	8	2	0	1	0	0	0
Difteria	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Parotiditis	1	10	7	1	2	2	3	29	6	9	3	0	12	0	15	40	1	0	0
Poliomielitis	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Rubeola	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sarampión	0	0	0	5	0	0	2	0	2	3	0	0	13	0	0	0	0	0	1
Tétanos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tos Ferina	3	0	1	0	20	0	0	0	12	4	0	0	2	0	1	14	0	0	0
Hepatitis A	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	1	0	0	0	0	0	0
Hepatitis B	3	4	0	0	0	0	0	1	4	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0
Otras hepatitis víricas	2	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	2	0	0	0	0	0	0
Brucelosis	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Rabia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Fiebre amarilla	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Paludismo	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	2	1	0	0	0	0	0
Peste	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tifus exantemático	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Lepra	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Rubéola congénita	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sífilis congénita	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tétanos neonatal	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0



BOLETÍN EPIDEMIOLÓGICO SEMANAL (BES)

El BES es una publicación gratuita editada por el *Centro Nacional de Epidemiología*.

Dirección: *Odorina Tello Anchuela*

Redacción: *M.^a Elena Rodríguez Valín, Susana Villarrubia Enseñat*

El BES está disponible en formato electrónico en las direcciones:

<http://revistas.isciii.es/bes>

<http://publicaciones.isciii.es>

<http://publicacionesoficiales.boe.es>

Dirección postal:

Centro Nacional de Epidemiología.

Instituto de Salud Carlos III.

C/ Monforte de Lemos, 5

28029 - Madrid, España

NIPO en línea: 725-12-002-5

NIPO libro electrónico: 725-12-001-X

Diseño y maquetación: Agencia Estatal Boletín Oficial del Estado